



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

CEP/AC.13/2004/8/Add.1
18 May 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ**

**Второе региональное совещание по образованию
в интересах устойчивого развития**

Рим, 15-16 июля 2004 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

**ПРОЕКТ СТРАТЕГИИ ЕЭК ООН В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ В ИНТЕРЕСАХ
УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ**

Добавление

ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, состоявшаяся в 1972 году, рекомендовала, чтобы Генеральный секретарь, а также организации системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие международные организации после проведения консультаций и достижения согласия приняли необходимые меры для разработки и осуществления международной многоотраслевой программы образования в области окружающей человека среды как в учебных заведениях, так и вне их, охватывающей все уровни образования и предназначенной для всего населения, в частности для граждан - как подростков, так и взрослых, - проживающих в сельских и городских районах с целью их ознакомления с простыми способами, имеющимися в их распоряжении, по управлению окружающей средой и ее регулированию.

2. В 1975 году участники семинара в Белграде по экологическому образованию Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры приняли глобальную основу для экологического образования под названием "Белградская хартия". В ней указывается, что цель экологического образования заключается в подготовке населения земного шара к тому, чтобы оно знало окружающую среду и осознавало проблемы, существующие в этой области, а также чтобы оно имело знания, навыки, взгляды, стимулы и было готово работать индивидуально и коллективно над решением текущих проблем и над тем, чтобы не допустить возникновения новых проблем.

3. Два года спустя после семинара в Белграде ЮНЕСКО провела в Тбилиси Конференцию по образованию в области окружающей среды. В Тбилисской декларации, составленной на основе Белградской хартии, провозглашены следующие цели образования в области окружающей среды: а) развитие четкого понимания и чувства ответственности в отношении экономической, социальной, политической и экологической взаимозависимости городских и сельских районов; б) предоставление каждому человеку возможности приобретать навыки, необходимые для охраны и улучшения окружающей среды; и с) создание новых типов поведения отдельных лиц, групп и общества в целом по отношению к окружающей среде. В Декларации также определены пять категорий задач для отдельных лиц и групп населения, которые должны быть усвоены с помощью образования в области окружающей среды: а) привитие сознания и чуткого отношения к окружающей среде и к связанным с ней проблемам; б) получение знаний и понимание окружающей среды и связанных с ней проблем; с) привитие чувства ответственности к охране окружающей среды; d) приобретение навыков для определения и решения проблем окружающей среды; и e) активное участие в решении проблем окружающей среды.

4. В 1990 году на Всемирной конференции по образованию для всех (Джамтъен, Таиланд), были определены базовые образовательные потребности, охватывающие необходимый объем знаний (умение читать, писать, владение устной речью, умение считать и разрешать проблемы) и содержание базового обучения (знания, профессиональные навыки, система ценностей и воззрения), что необходимо людям для выживания, развития всех своих способностей, существования и работы в условиях соблюдения человеческого достоинства, всестороннего участия в развитии, повышения качества своей жизни, принятия обоснованных решений и продолжения обучения (Всемирная декларация об образовании для всех, статья 1, пункт 1). Дакарские рамки действий (Всемирный форум по вопросам образования, Дакар, апрель 2000 года) также подтверждают, что образование является одним из основных прав человека. Оно имеет ключевое значение для устойчивого развития и мира и стабильности в странах и в

отношениях между ними и таким образом является необходимым средством эффективного участия в жизни общества и экономических процессах XXI века при воздействии стремительно развивающейся глобализации.

5. В 1992 году на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в Рио-де-Жанейро, Бразилия, были приняты Рио-де-Жанейрская декларация по окружающей среде и развитию и Повестка дня на XXI век: Программа действий для устойчивого развития. В главе 36 Повестки дня на XXI век подчеркивается, что просвещение, включая формальное образование, повышение информированности населения и профессиональную подготовку, следует признать в качестве процесса, с помощью которого человек и общество могут в полной мере раскрыть свой потенциал. Просвещение имеет решающее значение для содействия устойчивому развитию и расширения возможностей людей в решении вопросов окружающей среды и развития. Впоследствии на всех конференциях Организации Объединенных Наций, независимо от рассматриваемой темы (окружающая среда, народонаселение, социальное развитие, права человека и демократия, положение женщин и сохранение природной среды), проблемы устойчивого развития неизменно включаются в повестку дня и, кроме того, имеется единодушное мнение о том, что образование является движущей силой для осуществления необходимых перемен. Отмечается, что мир, развитие, здоровье и демократия являются взаимоподкрепляющими предпосылками устойчивого развития.

6. Образование в интересах устойчивого развития является результатом проведения в 1992 году Конференции Организации Объединенных Наций в Рио-де-Жанейро. До 1992 года одна из проблем в области экологического образования заключалась в том, что окружающая среда стала весьма широкой темой, охватывающей многие самостоятельные науки, включая экономические, естественные и общественные. В результате возникли трудности при рассмотрении темы окружающей среды и работники образования оказывались в затруднительном положении, сталкиваясь с таким сложным предметом. Тогда на Конференции в Рио-де-Жанейро была вынесена рекомендация о том, что понятие окружающей среды необходимо расширить, включив в него концепцию устойчивого развития. Определение "Образование в интересах устойчивого развития" отражает исходный термин - устойчивое развитие.

7. В 1992 году в Торонто, Канада, состоялся Всемирный конгресс по образованию и информации в области окружающей среды и развития. Это была первая крупная международная встреча после Конференции в Рио-де-Жанейро, посвященная вопросам, поднятым в главе 36 повестки дня на XXI век, "Содействие просвещению, информированию населения и подготовке кадров". Там развитие рассматривалось с точки зрения перспективы роста, где природа представлена как капитал, который необходимо

использовать рационально, сокращая, в частности, воздействие чрезмерной эксплуатации окружающей среды. В данном контексте устойчивое развитие рассматривается как компромисс, при котором можно избежать чрезмерно резкого изменения сложившегося положения вещей. Образование должно удовлетворять потребностям в области устойчивого развития путем подготовки кадров для получения оптимальных результатов с точки зрения ресурсопродуктивности содействия техническому прогрессу и создания культурных условий, способствующих социальным и экономическим преобразованиям. Задача заключается в том, чтобы использовать все формы капитала (включая людской капитал) в целях достижения быстрого, более равноправного экономического роста при уменьшении воздействия на окружающую среду.

8. В соответствии с рекомендацией, содержащейся в Повестке дня на XXI век, для обеспечения эффективного осуществления этой повестки Организация Объединенных Наций создала в 1993 году Комиссию по устойчивому развитию. Данная комиссия является функциональной комиссией Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций. Она регулярно рассматривает отдельные вопросы Повестки дня на XXI век на ежегодных конференциях. На своей шестой сессии в 1998 году она приняла обширные резолюции по образованию и информации. Кроме того, она утвердила масштабную программу работы, в которой правительствам предлагается включить цели устойчивого развития в образовательные программы всех уровней и поддерживается их решимость действовать в этом направлении.

9. В докладе "Знание - это категория собственных ценностей", представленном в адрес ЮНЕСКО в 1996 году Международной комиссией по образованию для XXI века, подчеркивается, что образование необходимо для обеспечения демократического и стабильного будущего. В качестве основы образования определены четыре фактора: обучение для жизни всех, обучение в целях получения знаний, обучение дееспособности на протяжении всей жизни.

10. На международной конференции по вопросам окружающей среды и общества: просвещение и информирование населения во имя обеспечения устойчивого развития (Салоники, Грция, 1997 год) указывалось, что в ориентированной на устойчивость учебной программе одной из первоочередных целей станет понятие гражданственности. Традиционные приоритеты в изучении природы должны уравниваться изучением общественных и гуманитарных наук. Затем изучение взаимосвязи экологических процессов будет увязываться с рыночными силами, культурными ценностями, справедливым принятием решений, действиями правительства и воздействием антропогенной деятельности на окружающую среду во всеобъемлющем взаимозависимом ключе. Учащиеся должны учиться тому, как критически обдумывать свое место в мире и

рассматривать вопрос о том, что означает устойчивость для них их общин. Им необходимо на практике оценивать альтернативные пути развития и жизненного процесса, оценивать альтернативные концепции, учиться вести переговоры и обосновывать выбор концепции, а также составлять планы достижения этих целей и участвовать в жизни общины для практического претворения этих концепций на практике. Такие навыки и способности, лежащие в основе высокой гражданственности, делают образование в интересах устойчивого развития частью процесса воспитания информированного, заинтересованного и активного населения. Конференция пришла к выводу, что таким образом образование в интересах устойчивого развития содействует образованию по вопросам демократии и мира.

11. С 1992 года наметился международный консенсус в отношении того, что достижение устойчивого развития представляет собой главным образом процесс обучения. На крупных конференциях Организации Объединенных Наций в 90-х годах, включая Всемирную конференцию по правам человека в Вене (1993 год), Международную конференцию по народонаселению и развитию в Каире (1994 год), Глобальную конференцию по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств в Барбадосе (1994 год), Всемирную встречу на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене (1995 год), Всемирную конференцию по положению женщин в Пекине (1995 год), Всемирную встречу на высшем уровне на проблемам продовольствия (1996 год) и Встречу на высшем уровне по населенным пунктам в Стамбуле, Турция (1994 год), подчеркивалось жизненная важная роль образования.

12. Согласно докладу (Просвещение в интересах устойчивости - от Рио-де-Жанейро до Йоханнесбурга: уроки десятилетия активных действий (ЮНЕСКО, 2002 года), некоторыми из основных уроков, извлеченных за последнее десятилетие в процессе просвещения в интересах устойчивого развития (ПУР), являются следующие: а) ПУР представляет собой зарождающуюся, но динамично развивающуюся концепцию, включающую в себя новое видение образования, цель которого - дать людям всех возрастов возможность брать на себя ответственность за построение устойчивого будущего; б) базовое образование закладывает основу для всего будущего образования и представляет собой самостоятельный вклад в устойчивое развитие; в) существует необходимость переориентировать многие существующие политические установки, программы и практические действия в области образования, с тем что они обеспечивали концепции, навыки, заинтересованность и приверженность, необходимые для устойчивого развития; г) образование является ключом к преобразованию сельских районов и необходимо для обеспечения экономической, культурной и экологической жизнеспособности сельских районов и общин; е) непрерывное обучение на протяжении всей жизни, включая образование для взрослых и общин, соответствующее техническое и

профессиональное образование, высшее образование и подготовка преподавателей являются жизненно важными слагаемыми создания потенциала в интересах устойчивого будущего.

13. В рамках системы Организации Объединенных Наций в качестве ведущего учреждения выступает ЮНЕСКО, но при этом и другие организации обеспечивают вклад в эту деятельность. К ним относится Отдел по устойчивому развитию Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). ЮНЕСКО также развивает партнерские отношения со многими учреждениями Объединенных Наций, включая Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ) и Международную организацию труда (МОТ), для содействия образованию населения; совместно с ВОЗ занимается разработкой новых подходов к просвещению в области здравоохранения, с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) - развитием образования в сельских районах и содействием обеспечению продовольственной безопасности, с ВОЗ и Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) - борьбой с пандемией, с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и крупными НПО - содействием в перестройке образования в кризисных и постконфликтных ситуациях, а также сотрудничает со многими другими организациями. Кроме того, Европейский союз, Совет Европы, Центр исследований и нововведений в области образования Организации экономического сотрудничества и развития также вносят свой вклад в понимание и осуществление образования в области окружающей среды и образование в интересах устойчивого развития.

14. Идет ряд субрегиональных межправительственных процессов, включая деятельность в рамках Повестки дня на XXI век в области образования в интересах устойчивого развития в регионе Балтийского моря; деятельность Рабочей группы по экологическому образованию Межгосударственного экологического совета новых независимых государств; Центральноазиатской межгосударственной рабочей группы по экологическому образованию и Североамериканской ассоциации по вопросам экологического образования.

15. Ряд сетей, учебных центров и ассоциаций университетов и НПО приступили к разработке междисциплинарных форм образования в целях выработки решений проблем, связанных с устойчивым развитием. Среди этих инициатив можно назвать инициативу "Магна чарта университетум европеум" 1988 года, Болонскую декларацию

1999 года, Хартию университета им. Коперника в области устойчивого развития 1993 года и Хартию земли 2000 года.

16. Орхусская конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, открывает новые перспективы для экологического образования. Граждане должны научиться лучше понимать связи между экологическими, социальными и экономическими проблемами. Они должны научиться применять на практике свои права на доступ к информации и правосудию и на участие в принятии решений. Активное вовлечение крупных групп населения, в том числе экологических организаций гражданского общества, групп потребителей и молодежи, широко рассматривается как необходимый фактор выработки более эффективной и правомерной экологической политики.

17. Региональное совещание министров для Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Женева, 24-25 сентября 2001 года) рассмотрело данный вопрос и выступило за выдвижение инициатив в области образования. Если говорить более конкретно, то министры решили совершенствовать системы образования и процесс разработки учебных программ по устойчивому развитию в целях углубления общего понимания того, как осуществлять и поощрять устойчивое развитие на практике.

18. В Декларации и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге, Южная Африка, в 2002 году подчеркивалась необходимость включения концепции устойчивого развития в системы образования всех уровней, с тем чтобы развивать образование в качестве одного из ключевых факторов преобразований. Всемирная встреча также рекомендовала Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о провозглашении десятилетия, начинающегося в 2005 году, Десятилетием образования в интересах устойчивого развития.

19. В ходе подготовки к пятой конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Киев, 2003 год) правительство и неправительственные организации проявили значительный интерес к повышению уровня экологического образования (ЭП) и образования в интересах устойчивого развития. Министры окружающей среды ЕЭК ООН признали, что образование является одним из главных инструментов, обеспечивающих охрану окружающей среды и устойчивое развитие, и что в рамках экологического образования все больше стало уделяться внимания широкому кругу вопросов, включенных в Повестку дня на XXI век; министры одобрили Заявление о просвещении в интересах устойчивого развития.

20. Они предложили всем странам включить концепцию устойчивого развития в свои системы образования всех уровней, от дошкольного до высшего и неформального образования и образования вне учебных заведений, с тем чтобы содействовать образованию в качестве ключевого фактора преобразований. Они приветствовали провозглашение на пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (декабрь 2002 года) Десятилетия образования Организации Объединенных Наций в интересах устойчивого развития начиная с 2005 года по рекомендации Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и договорились взять на себя ведущую роль в распространении этой инициативы на региональном уровне.

21. С этой целью они предложили ЕЭК ООН работать в соответствии с ее мандатом с ЮНЕСКО и Советом Европы над региональной стратегией в области образования в интересах устойчивого развития, развивая диалог со всеми соответствующими международными организациями, включая НПО и основные объединения, содействующие проведению Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций во главе с ЮНЕСКО.

22. Таким образом, Стратегия рациональным образом воспользуется опытом, накопленным в регионах и во всем мире, и станет продолжением Заявления об образовании в интересах устойчивого развития с использованием основных элементов стратегии образования ЕЭК ООН в интересах устойчивого развития, представленной на пятой конференции министров "Окружающая среда для Европы". Она также станет вкладом в разработку основ проекта плана осуществления десятилетия образования в интересах устойчивого развития, разработанного ЮНЕСКО, и в соответствии с ее положениями сформирует основу для проведения Десятилетия на региональном уровне.

* * *